



# THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the Queen's Printer

**PARTS I AND II**

---

# LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

**PARTIES I ET II**

# PART I

# PARTIE I

## CHANGE OF NAME NOTICES / AVIS DE CHANGEMENT DE NOMS

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Makaila Dawn WORDEN**  
Previous Name: **Makaila Dawn BARLOW**  
*Dated at Whitehorse, Yukon, this 4 day of April, 2013*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Jesse Thomas GILDAY**  
Previous Name: **Jesse Tomas GILDAY**  
*Dated at Whitehorse, Yukon, this 5 day of April, 2013*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Myles Dion Carlick MANYGREYHORSES**  
Previous Name: **Myles Dion CARLICK**  
*Dated at Whitehorse, Yukon, this 9 day of April, 2013*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Naomi Rachel FORD**  
Previous Name: **Naomi Rachel SLADE**  
*Dated at Whitehorse, Yukon, this 9 day of April, 2013*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Bob McGEORGE**  
Previous Name: **Bob MAGEORGE**  
*Dated at Whitehorse, Yukon, this 12 day of April, 2013*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **David Clayton McMURRAY**  
Previous Name: **Georgia Darlene CLAY**  
*Dated at Whitehorse, Yukon, this 12 day of April, 2013*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Terrance Walter O'TOOLE**  
Previous Name: **Walter Terrance O'TOOLE**  
*Dated at Whitehorse, Yukon, this 23 day of April, 2013*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Marlene Ethel Emily BAUFELD (Married Name SPARKS)**  
Previous Name: **Ethel Emily Marlene BAUFELD (Married Name SPARKS)**  
*Dated at Whitehorse, Yukon, this 25 day of April, 2013*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Agnes Bessie MacDONALD Agnes Bessie Moose MacDONALD**  
Previous Name: **Agnes Bessie MacDONALD**  
*Dated at Whitehorse, Yukon, this 30 day of April, 2013*

## APPOINTMENTS

REGISTRATION  
O.I.C. 2013/64 22 April, 2013

### **CORONERS ACT**

Pursuant to subsection 1(1) of the Coroners Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Kim Cholette as a coroner for Yukon made by Order-in-Council 2009/12 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of April, 2013.

REGISTRATION  
O.I.C. 2013/65 22 April, 2013

### **CRIME PREVENTION AND VICTIM SERVICES TRUST ACT**

Pursuant to paragraph 5(1)(a) of the Crime Prevention and Victim Services Trust Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Luda Ayzenberg is appointed as a member of the Crime Prevention and Victim Services Trust board of trustees for a three-year term effective May 7, 2013.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of April, 2013.

REGISTRATION  
O.I.C. 2013/66 22 April, 2013

### **CRIMINAL CODE (CANADA)**

Pursuant to sections 672.38 and 672.39 of the Criminal Code (Canada), the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Bill Stewart as a member of the Yukon Review Board, made by Order-in-Council 2010/149, is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of April, 2013.

## NOMINATIONS

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2013/64 22 avril 2013

### **LOI SUR LES CORONERS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 1(1) de la Loi sur les coroners, décrète ce qui suit :

1. La nomination de Kim Cholette, à titre de coroner pour le Yukon, effectuée par le Décret 2009/12, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 avril 2013.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2013/65 22 avril 2013

### **LOI SUR LE FONDS POUR LA PRÉVENTION DU CRIME ET LES SERVICES AUX VICTIMES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à lalinéa 5(1)a) de la Loi sur le fonds pour la prévention du crime et les services aux victimes, décrète ce qui suit :

1. Luda Ayzenberg est nommée membre du conseil d'administration du Fonds pour la prévention du crime et les services aux victimes, pour un mandat de trois ans, à compter du 7 mai 2013.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 avril 2013.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2013/66 22 avril 2013

### **CODE CRIMINEL (CANADA)**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 672.38 et 672.39 du Code Criminel (Canada), décrète ce qui suit :

1. La nomination de Bill Stewart, à titre de membre de la Commission d'examen du Yukon, effectuée par le Décret 2010/149, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 avril 2013.

REGISTRATION  
O.I.C. 2013/67 22 April, 2013

**ELECTIONS ACT**

Pursuant to section 23 of the Elections Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointments of Bonnie Barber, Linda Thompson, Trish MacPherson, Joan Ewing, Jay Dobson, Phyllis Fiendell, Joan Coxford, Linda Hilton, Laurel Cole and Ada Rienks as returning officers are revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of April, 2013.

REGISTRATION  
O.I.C. 2013/68 22 April, 2013

**MARRIAGE ACT**

Pursuant to section 24 of the Marriage Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Patricia McKenny is appointed as an issuer of marriage licences for a one-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of April, 2013.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2013/67 22 avril 2013

**LOISUR LES ÉLECTIONS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 23 de la Loi sur les élections, décrète ce qui suit:

1. Les nominations de Bonnie Barber, Linda Thompson, Trish MacPherson, Joan Ewing, Jay Dobson, Phyllis Fiendell, Joan Coxford, Linda Hilton, Laurel Cole and Ada Rienks, à titre de directeurs du scrutin, sont révoquées.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 avril 2013.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2013/68 22 avril 2013

**LOISUR LE MARIAGE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 24 de la Loi sur le mariage, décrète ce qui suit:

1. Patricia McKenny est nommée délivreur de licences pour un mandat d'un an.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 avril 2013.

REGISTRATION  
O.I.C. 2013/69 22 April, 2013

**MARRIAGE ACT**

Pursuant to subsection 5(1) of the Marriage Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Graham E. Lang is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective June 22, 2013.
2. Catherine MacKinnon is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective June 22, 2013.
3. Sylvia Parry is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective June 29, 2013.
4. Keith Jacobsen is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective July 13, 2013.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of April, 2013.

REGISTRATION  
O.I.C. 2013/70 22 April, 2013

**MUNICIPAL ACT**

Pursuant to paragraph 329(1)(b) of the Municipal Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Vicki Hancock is appointed as deputy chair of the Yukon Municipal Board for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of April, 2013.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2013/69 22 avril 2013

**LOISUR LE MARIAGE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 5(1) de la Loi sur le mariage, décrète ce qui suit :

1. Graham E. Lang est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 22 juin 2013.
2. Catherine MacKinnon est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 22 juin 2013.
3. Sylvia Parry est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 29 juin 2013.
4. Keith Jacobsen est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 13 juillet 2013.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 avril 2013.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2013/70 22 avril 2013

**LOISUR LES MUNICIPALITÉS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 329(1)(b) de la Loi sur les municipalités, décrète ce qui suit :

1. Vicki Hancock est nommée vice-présidente de la Commission des affaires municipales du Yukon, pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 avril 2013.

REGISTRATION  
O.I.C. 2013/71 22 April, 2013

**SUPREME COURT ACT**

Pursuant to section 8 of the Supreme Court Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Fred Hall as deputy sheriff made by Order-in-Council 2007/158 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of April, 2013.

REGISTRATION  
O.I.C. 2013/72 22 April, 2013

**WORKERS COMPENSATION ACT**

Pursuant to paragraph 98(1)(b) of the Workers Compensation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Luigi Zanasi is appointed as a member of the board of directors of the Workers Compensation Health and Safety Board, as a representative of workers, for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of April, 2013.

REGISTRATION  
O.I.C. 2013/74 22 April, 2013

**MEDICAL PROFESSION ACT**

Pursuant to paragraphs 2(2)(a) and 2(5)(a) and subsection 3(1) of the Medical Profession Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Dr. Bruce Beaton as a member and chair of the Yukon Medical Council made by Order-in-Council 2004/140 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of April, 2013.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2013/71 22 avril 2013

**LOISUR LA COUR SUPRÊME**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 8 de la Loi sur la Cour suprême, décrète :

1. La nomination de Fred Hall, à titre de shérif adjoint, effectuée par le Décret 2007/158, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 avril 2013.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2013/72 22 avril 2013

**LOISUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 98(1)b) de la Loi sur les accidents du travail, décrète ce qui suit :

1. Luigi Zanasi est nommé membre du Conseil d'administration de la Commission de la santé et de la sécurité au travail, à titre de représentant des employés, pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 avril 2013.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2013/74 22 avril 2013

**LOISUR LA PROFESSION MÉDICALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux alinéas 2(2)a) et 2(5)a) et au paragraphe 3(1) de la Loi sur la profession médicale, décrète ce qui suit :

1. La nomination du docteur Bruce Beaton, à titre de membre et président du Conseil médical du Yukon, effectuée par le Décret 2004/140, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 avril 2013.

REGISTRATION  
O.I.C. 2013/75 22 April, 2013

**MEDICAL PROFESSION ACT**

Pursuant to paragraphs 2(2)(a) and 2(5)(a) of the Medical Profession Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Dr. Robert Bousquet as a member of the Yukon Medical Council made by Order-in-Council 2010/62 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of April, 2013.

REGISTRATION  
O.I.C. 2013/76 22 April, 2013

**MEDICAL PROFESSION ACT**

Pursuant to paragraphs 2(2)(b) and 2(5)(a) of the Medical Profession Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Dr. Elliott Phillips as a member of the Yukon Medical Council made by Order-in-Council 2012/41 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of April, 2013.

REGISTRATION  
O.I.C. 2013/77 22 April, 2013

**MEDICAL PROFESSION ACT**

Pursuant to paragraphs 2(2)(c) and 2(5)(a) of the Medical Profession Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Daniel Anton as a member of the Yukon Medical Council made by Order-in-Council 2010/61 is revoked.
2. The appointment of Eva Stehelin as a member of the Yukon Medical Council made by Order-in-Council 2010/215 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of April, 2013.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2013/75 22 avril 2013

**LOI SUR LA PROFESSION MÉDICALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux alinéas 2(2)a) et 2(5)a) de la Loi sur la profession médicale, décrète ce qui suit :

1. La nomination du docteur Robert Bousquet, à titre de membre du Conseil médical du Yukon, effectuée par le Décret 2010/62, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 avril 2013.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2013/76 22 avril 2013

**LOI SUR LA PROFESSION MÉDICALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux alinéas 2(2)b) et 2(5)a) de la Loi sur la profession médicale, décrète ce qui suit :

1. La nomination du docteur Elliott Phillips, à titre de membre du Conseil médical du Yukon, effectuée par le Décret 2012/41, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 avril 2013.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2013/77 22 avril 2013

**LOI SUR LA PROFESSION MÉDICALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux alinéas 2(2)c) et 2(5)a) de la Loi sur la profession médicale, décrète ce qui suit :

1. La nomination de Daniel Anton, à titre de membre du Conseil médical du Yukon, effectuée par le Décret 2010/61, est révoquée.
2. La nomination d'Eva Stehelin, à titre de membre du Conseil médical du Yukon, effectuée par le Décret 2010/215, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 avril 2013.

REGISTRATION  
O.I.C. 2013/78 22 April, 2013

**MEDICAL PROFESSION ACT**

Pursuant to paragraph 2(2)(a) and subsection 3(1) of the Medical Profession Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Dr. Robert Zimmerman is appointed to the Yukon Medical Council as a member for a three-year term and as chair during pleasure.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of April, 2013.

REGISTRATION  
O.I.C. 2013/79 22 April, 2013

**MEDICAL PROFESSION ACT**

Pursuant to paragraph 2(2)(a) of the Medical Profession Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Dr. Adrienne Mayes is appointed as a member of the Yukon Medical Council for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of April, 2013.

REGISTRATION  
O.I.C. 2013/80 22 April, 2013

**MEDICAL PROFESSION ACT**

Pursuant to paragraphs 2(2)(a) and 2(5)(a) of the Medical Profession Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Dr. Dan Carew is appointed as a member of the Yukon Medical Council for a three-year term.
2. The appointment of Dr. Dan Carew as a member of the Yukon Medical Council made by Order-in-Council 2010/62 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of April, 2013.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2013/78 22 avril 2013

**LOI SUR LA PROFESSION MÉDICALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 2(2)a) et au paragraphe 3(1) de la Loi sur la profession médicale, décrète ce qui suit :

1. Le docteur Robert Zimmerman est nommé membre, pour un mandat de trois ans, et président du Conseil médical du Yukon, à titre amovible.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 avril 2013.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2013/79 22 avril 2013

**LOI SUR LA PROFESSION MÉDICALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 2(2)a) de la Loi sur la profession médicale, décrète ce qui suit :

1. Le docteur Adrienne Mayes est nommée membre du Conseil médical du Yukon, pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 avril 2013.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2013/80 22 avril 2013

**LOI SUR LA PROFESSION MÉDICALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux alinéas 2(2)a) et 2(5)a) de la Loi sur la profession médicale, décrète ce qui suit :

1. Le docteur Dan Carew est nommé membre du Conseil médical du Yukon, pour un mandat de trois ans.
2. La nomination du docteur Dan Carew, à titre de membre du Conseil médical du Yukon, effectuée par le Décret 2010/62, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 avril 2013.



REGISTRATION  
O.I.C. 2013/81 22 April, 2013

**MEDICAL PROFESSION ACT**

Pursuant to paragraph 2(2)(b) and subsection 2(8) of the Medical Profession Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Dr. Douglas Perry is appointed as a member of the Yukon Medical Council for a term ending August 23, 2015.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of April, 2013.

REGISTRATION  
O.I.C. 2013/82 22 April, 2013

**MEDICAL PROFESSION ACT**

Pursuant to paragraph 2(2)(c) of the Medical Profession Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Bev Buckway is appointed as a member of the Yukon Medical Council for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of April, 2013.

REGISTRATION  
O.I.C. 2013/83 22 April, 2013

**MEDICAL PROFESSION ACT**

Pursuant to paragraph 2(2)(c) and subsection 2(8) of the Medical Profession Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Ruth Wilkinson is appointed as a member of the Yukon Medical Council for a term ending January 20, 2014.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of April, 2013.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2013/81 22 avril 2013

**LOI SUR LA PROFESSION MÉDICALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à lalinéa 2(2)b) et au paragraphe 2(8) de la Loi sur la profession médicale, décrète ce qui suit :

1. Le docteur Douglas Perry est nommé membre du Conseil médical du Yukon, pour un mandat se terminant le 23 août 2015.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 avril 2013.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2013/82 22 avril 2013

**LOI SUR LA PROFESSION MÉDICALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à lalinéa 2(2)c) de la Loi sur la profession médicale, décrète ce qui suit :

1. Bev Buckway est nommée membre du Conseil médical du Yukon, pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 avril 2013.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2013/83 22 avril 2013

**LOI SUR LA PROFESSION MÉDICALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à lalinéa 2(2)c) et au paragraphe 2(8) de la Loi sur la profession médicale, décrète ce qui suit :

1. Ruth Wilkinson est nommée membre du Conseil médical du Yukon, pour un mandat se terminant le 20 janvier 2014.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 avril 2013.

REGISTRATION

O.I.C. 2013/84 29 April, 2013

**HOUSING DEVELOPMENT ACT**

Pursuant to subsection 20(2) of the Housing Development Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Florence Roberts and Scott Howell are appointed to the Whitehorse Housing Authority for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 29 day of April, 2013.

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2013/84 29 avril 2013

**LOI SUR LA PROMOTION DE LHABITAT**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 20(2) de la Loi sur la promotion de l'habitat, décrète ce qui suit :

1. Florence Roberts et Scott Howell sont nommés membres de l'Office d'habitation de Whitehorse, pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 29 avril 2013.

---

## MINISTERIAL ORDERS

---

REGISTRATION

M.O. 2013/07 2 April, 2013

### **CORRECTIONS ACT, 2009**

Pursuant to subsection 44(2) of the Corrections Act 2009, the Minister of Justice orders as follows

1. The appointment of Barbara A. Joe as a member of the community advisory board made by Ministerial Order 2010/21 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 2 day of April, 2013.

*This notice was published in the Whitehorse Star on April 24, 2013.*

REGISTRATION

M.O. 2013/08 2 April, 2013

### **CORRECTIONS ACT, 2009**

Pursuant to subsection 44(1) of the Corrections Act 2009, the Minister of Justice orders as follows

1. The appointments of Gina Nagano and Michael Noseworthy as members of the community advisory board made by Ministerial Order 2010/20 are revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 2 day of April, 2013.

*This notice was published in the Whitehorse Star on April 24, 2013.*

---

## ARRÊTÉ MINISTÉRIELS

---

No D'ENREGISTREMENT

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2013/07 2 avril 2013

### **LOI DE 2009 SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS**

Le ministre de la justice, conformément au paragraphe 44(2) de la Loi de 2009 sur les services correctionnels, décrète ce qui suit :

1. La nomination de Barbara A. Joe, à titre de membre du comité consultatif communautaire, effectuée par l'Arrêté ministériel 2010/21, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 2 avril 2013.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 24 avril 2013.*

No D'ENREGISTREMENT

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2013/08 2 avril 2013

### **LOI DE 2009 SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS**

Le ministre de la justice, conformément au paragraphe 44(1) de la Loi de 2009 sur les services correctionnels, décrète ce qui suit :

1. Les nominations de Gina Nagano et Michael Noseworthy, à titre de membres du comité consultatif communautaire, effectuées par l'Arrêté ministériel 2010/20, sont révoquées.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 2 avril 2013.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 24 avril 2013.*

# MANAGEMENT BOARD DIRECTIVES / DIRECTIVES DU CONSEIL DE GESTION

M.B.D. #13/84

Filing Date: 24 April, 2013

## TITLE: GOVERNMENT TRAVEL, amended

Date of Issue: 1 April, 2013

Effective Date: 1 April, 2013

Christine Badcock, Regulations Officer

Pursuant to section 4 of the *Financial Administration Act*, Management Board Directive #13/84 is amended per MBM #05-11-03 as follows:

Amend the Meal Expenses and Mileage Rates in Appendix B to read:

### Meals and Incidental Expenses

#### 1. Full Days on Travel Status

The amount claimed up to a maximum of:

In YT (Cdn)	NWT (Cdn)	Nunavut (Cdn)	Rest of Canada (Cdn)	Alaska (US\$)	Rest of USA (US\$)
\$102.70	\$113.50	\$138.55	\$89.85	\$102.70	\$89.85

\* Outside Canada & USA refer to Government of Canada website: [www.tbs-sct.gc.ca/travel/travel\\_e.html](http://www.tbs-sct.gc.ca/travel/travel_e.html) and select Appendix D

#### 2. Partial Days on Travel Status

The amount claimed up to a maximum of:

	In YT (Cdn)	NWT (Cdn)	Nunavut (Cdn)	Rest of Canada (Cdn)	Alaska (US\$)	Rest of USA (US\$)
Breakfast	\$15.85	\$21.70	\$21.10	\$15.65	\$15.85	\$15.65
Lunch	\$19.15	\$22.30	\$29.85	\$15.15	\$19.15	\$15.15
Dinner	\$50.40	\$52.20	\$70.30	\$41.75	\$50.40	\$41.75

\* Outside Canada & USA refer to Government of Canada website: [www.tbs-sct.gc.ca/travel/travel\\_e.html](http://www.tbs-sct.gc.ca/travel/travel_e.html) and select Appendix D

#### 3. Incidental Expenses

In Canada (Cdn)	In USA (US\$)
\$17.30 Cdn	\$17.30

Outside Canada & USA\*

\* Refer to Government of Canada website: [www.tbs-sct.gc.ca/travel/travel\\_e.html](http://www.tbs-sct.gc.ca/travel/travel_e.html) and select Appendix D

#### 4. Distance Allowance for Private Vehicle

61 cents per kilometer.

Minimum daily rate for mileage of \$2.35

#### 5. Private non-commercial accommodation allowance

\$50.00 per night.

\* These rates may be obtained from the Department of Finance

# PART II

## REGULATIONS

# PARTIE II

## RÈGLEMENTS

REGISTRATION  
O.I.C. 2013/62 5 April, 2013

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2013/62 5 avril 2013

### ASSESSMENT AND TAXATION ACT

### LOI SUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION

Pursuant to subsections 53(1) and 55(1) of the Assessment and Taxation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux paragraphes 53(1) et 55(1) de la Loi sur l'évaluation et la taxation, décrète :

1. The attached 2013 General Property Tax Rates and Exemptions Regulation is made.
2. Order-in-Council 2012/19 is revoked.
3. This Order comes into force on April 15, 2013.

1. Est établi le Règlement de 2013 sur les taux dimposition de la taxe foncière générale et les exonérations paraissant en annexe.
2. Le Décret 2012/19 est abrogé.
3. Le présent décret entre en vigueur le 15 avril 2013.

Dated at Whitehorse, Yukon this 5 day of April, 2013.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 5 avril 2013.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de limmeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*This notice was published in the Whitehorse Star on April 24, 2013.*

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 24 avril 2013.*

REGISTRATION

O.I.C. 2013/63 5 April, 2013

**GOVERNMENT ORGANISATION ACT**

Pursuant to section 2 of the Government Organisation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The Schedule attached to Order-in- Council 2005/07 assigning responsibility for the administration of Acts to Ministers is replaced with the Schedule attached to this Order.

Dated at Whitehorse, Yukon this 5 day of April, 2013.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*This notice was published in the Whitehorse Star on April 24, 2013.*

REGISTRATION

O.I.C. 2013/73 22 April, 2013

**RECORDING OF EVIDENCE ACT**

Pursuant to section 1 of the Recording of Evidence Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The following are approved as sound recording apparatuses
  - (a) Lanier Advocate V;
  - (b) H4N Handy Recorder by Samsung Technologies Inc.;
  - (c) any digital sound recording computer software produced specifically for recording court proceedings and its compatible computer hardware; and
  - (d) any other device, machine or system that is capable of producing an audio recording and that stores such a recording on a magnetic, optical or other medium that is suitable for permanent retention.
2. Order-in-Council 1993/031 is repealed.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of April, 2013.

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2013/63 5 avril 2013

**LOI SUR L'ORGANISATION DU GOUVERNEMENT**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 2 de la Loi sur l'organisation du gouvernement, décrète ce qui suit :

1. L'annexe jointe au Décret 2005/07, qui désigne les ministres responsables de l'administration des lois, est remplacée par l'annexe ci-jointe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 5 avril 2013.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 24 avril 2013.*

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2013/73 22 avril 2013

**LOI SUR L'ENREGISTREMENT DE LA PREUVE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 1 de la Loi sur l'enregistrement de la preuve, décrète :

1. Les appareils d'enregistrement sonore suivants sont approuvés :
  - (a) Lanier Advocate V;
  - (b) H4N Handy Recorder par Samsung Technologies Inc.;
  - (c) tout logiciel pour l'enregistrement sonore numérique, ainsi que tout matériel informatique qui l'accompagne, produit expressément pour l'enregistrement des instances judiciaires;
  - (d) tout autre appareil, machine ou système permettant de produire un enregistrement sonore et de mettre en mémoire cet enregistrement à l'aide d'un support magnétique, d'un support optique ou de tout autre support à mémoire permanente.
2. Le Décret 1993/031 est abrogé.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 avril 2013.



---

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen's Printer not later than 12 noon on the second working day of that month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, and must be paid in advance. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II,  
excluding index ..... \$65.00  
Single issues, Parts I and II ..... \$6.00  
Consolidating annual index  
to the 31st day of July ..... \$12.00

(Add 5% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

---

La Gazette du Yukon est publiée le 15<sup>ème</sup> jour de chaque mois. Tous les avis destinés à être publiés doivent parvenir au bureau de l'Imprimeur de la Reine avant midi chaque deuxième jour ouvrable du mois. Le coût de publication d'un avis est 20,000\$ (TPS en sus) et doit être payé à l'avance. Les prix pour un abonnement sont les suivants:

L'abonnement annuel aux Parties I et II,  
excluant l'index ..... 65,00\$  
Un fascicule, Parties I et II ..... 6,00\$  
Index annuel compilé  
au 31 juillet ..... 12,00\$

(Veuillez ajouter 5% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés diffusés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213

